



PCC SEE

София, 21 май 2010

КМ 02/10

От: Експертната работна група

До: Комитета на министрите

Относно: Решение за замяна на термина „стандартизирано обучение” с
 „хармонизирано обучение”

Този документ е подготвен от българското председателство и от Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа, като следствие от резултатите от срещата на представители на институциите за полицейско образование и обучение, проведена в София на 8-9 април 2010 г. и е одобрен от Експертната работна група на 19 май 2010 г. в София.



PCC SEE

**Решение на Комитета на министрите
за замяна на термина „стандартизирано обучение” с „хармонизирано обучение”
(КМ 02/10)**

Министрите на Договарящите страни на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (наричана оттук-нататък „Конвенцията”), а именно Република Албания, Босна и Херцеговина, Република България, Република Македония, Република Молдова, Черна гора, Румъния и Република Сърбия;

Имайки предвид Правилника за дейността на Комитета на министрите, приет на 17 ноември 2009 г.;

Отчитайки факта, че осъществяването на хармонизирано обучение по въпросите, свързани с Конвенцията, е определено за основен приоритет при прилагането на Конвенцията от Комитета на министрите;

Имайки предвид резултатите от срещата на представители на институциите за полицейско образование и обучение на Договарящите страни, проведена на 8-9 април 2010 в рамките на българското председателство;

В съответствие с терминологията, използвана в академичните среди на Договарящите страни и в рамките на съответните агенции и асоциации, свързани с образованието и обучението, като Европейския полицейски колеж, Асоциацията на европейските полицейски колежи и други;

С цел избягване на погрешно тълкуване, свързано със стандартизацията на институциите за образование и обучение;

Вземайки предвид решението на Експертната работна група (ЕРГ 02/10) в тази връзка

Постигнаха съгласие за следното:

Терминът „стандартизирано обучение“, използван в документите по Конвенцията, се заменя с термина „хармонизирано обучение“.

ЗА КОМИТЕТА НА МИНИСТРИТЕ

(подпис)

Цветан Цветанов
Председател на Комитета на министрите
Заместник министър-председател и
Министър на вътрешните работи на
Република България

ЗА СЕКРЕТАРИАТА НА КОНВЕНЦИЯТА

(подпис)

Антон Травнер
Ръководител на Секретариата на
Конвенцията за полицейско
сътрудничество в Югоизточна Европа

Подписано в София на 21 май 2010 г. в два оригинални екземпляра на английски език.